ABRIL 2010

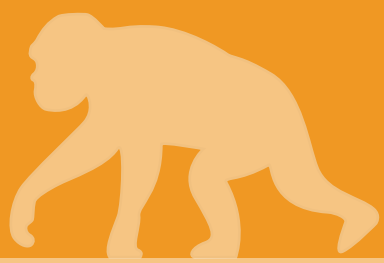
BCN MAD BZV PNR TKQ DKR

Jane en Tchimpounga

Para la investigación de la vida salvaje,
la conservación y la educación

Instituto Jane Goodall

Editorial
Congo News
Jane en Tchimpounga
MOVILízate por la selva • Se multiplica en Galicia
Los gorilas, en serio peligro de extinción en el corazón de África
Los casos azules trasladan nueve crías de gorila huérfanas
Roots&Shoots • Lwiro por Laia Dotras
Vota por el reto 2030 de Jane Goodall
¡Aprende inglés con Jane!
Ecoviajeros • Crónica de un viaje: Senegal
BioDiverCiudad • ¡Más actividades educativas!
Presentación del libro de Margaret Fenwick,
"Ecochic. Pequeños gestos para cuidar de ti y de tu planeta"
Ecoviajeros • Diario de Campo de Liliana Pacheco
Postales desde el Mundo • Delta del Okavango
¿Quieres ser cuidador de chimpancés por unos días?



Antes de imprimir este boletín, asegúrate de que es necesario.
Proteger el medio ambiente está también en tu mano

Editorial

¡Mbote! ("hola")

Os damos la bienvenida en **kituba**, la lengua que se habla en la zona de Congo donde se encuentra Tchimpounga, porque en este boletín destacamos la visita de la **Dra. Jane Goodall** a nuestro querido Centro de Recuperación de Chimpancés. Allí se están llevando a cabo importantes mejoras estructurales, muchas de ellas esponsorizadas por l@s **soci@s Chimpamig@s y donantes** del IJG España, a quienes queremos agradecer una vez más su apoyo incondicional. También se están dando grandes pasos en la ampliación de la Reserva natural de Tchimpounga, y en el proyecto de traslocación de algunos chimpancés a unas islas del río Kouilou. Jane se dio el gusto de acampar sola en una tienda de campaña en la Reserva, como hace cada vez que va, aun en medio de una impresionante tormenta eléctrica que hizo refugiarse a otros en sitios seguros, pero no a Jane, que ha vivido muchas tormentas y tiempos duros en los últimos 50 años en la selva de Gombe.

Tras la visita a Congo, Jane prosiguió infatigable con su gira hacia Canadá y Estados Unidos, donde el 3 de abril celebró su **76º cumpleaños**, más precisamente en el Platte River de Nebraska, observando la migración de las grullas areneras. Desde el IJG España le mandamos todo nuestro cariño y admiración, y seguimos trabajando con todo el equipo de voluntari@s para seguir sus enseñanzas y hacer de este mundo un lugar mejor.

En este boletín también podréis ver información sobre el *Reto 2030*, impulsado por el Ministerio de Ciencia e Innovación, que convoca a 14 personalidades europeas (entre ellas Jane Goodall) para que formulen su reto para el año 2030. La propuesta más votada será incluida en la agenda científica europea, así que *os alentamos a votar.*

Por supuesto, podréis disfrutar de muchos artículos interesantes, como el fantástico **Diario de Campo** que escribe nuestra primatóloga **Liliana Pacheco** desde el sur de Senegal, describiendo su encuentro con los chimpancés salvajes. Imperdible.

También destacamos que el Instituto Jane Goodall España sigue ofreciendo **actividades de educación ambiental,** en el formato pedagógico-lúdico del programa Biodiverciudad, en forma privada para las escuelas o instituciones que lo requieran. Además, se ofrecen entretenidos **talleres de primatología** (para pequeños y adultos) y **charlas** con videos sobre Jane Goodall y los chimpancés.

Echad un vistazo al índice y disfrutad de otro boletín hecho con mucho esfuerzo por el equipo del IJG, entre quienes queremos destacar este mes a la voluntaria **María José Ridao,** coordinadora de la campaña **"Movilízate por la selva"** desde sus comienzos, por su labor desinteresada e infatigable en la sensibilización ciudadana sobre el problema del coltán, y en la protección del medio, las personas, y por supuesto de los gorilas y chimpancés, que son los beneficiarios de todo este esfuerzo.

Aprovechamos para saludar por este medio a la nueva directora del Jane Goodall Institute en EEUU, Maureen P. Smith, recientemente nombrada para ejercer tan importante cargo. Con gran experiencia en medios de comunicación, Maureen lideró hasta hace poco el "Discovery Communication" del canal Animal Planet. "La llegada de Maureen al Instituto no podía ser en un momento más oportuno", dijo la Dra. Jane Goodall. "Con la experiencia de Maureen, podremos difundir nuestro mensaje y expandir nuestra misión de un modo que no visto anteriormente." Le deseamos la mejor de las suertes y redoblamos nuestro apoyo desde el IJG España a los Africa Programs impulsados por JGI USA.

Instituto Jane Goodall España

Jane y Rebeca Atencia en Tchimpounga

IJG CONGO NEWS

Ya son casi 150 los chimpancés acogidos en el Centro de Rehabilitación de Chimpancés de Tchimpounga, al cual l@s soci@s y ChimpAmig@s del Instituto Jane Goodall España apoyan generosamente a través de sus cuotas (*www.janegoodall.es*). Con los fondos aportados últimamente se han hecho mejoras en las estructuras e instalaciones de Tchimpounga, y se siguen apoyando las labores de rescate, cuidado y manutención de todos los chimpancés del Centro. En estos días se está distribuyendo un nuevo informe ChimpAmig@s en exclusiva para los miembros del programa de apadrinamiento. Os alentamos a apoyar esta importantísima labor en Congo, que continua proporcionando empleos y formación a nivel local, y bienestar para los chimpancés huérfanos rescatados, que merecen que les devolvamos la oportunidad de una vida digna que nuestra especie les ha quitado.

Aquí van algunas novedades de Tchimpounga

La Vieille tiene un amigo

© JGI/Fernando Turmo

Tras la muerte del viejo chimpancé Gregoire, la Vieille, una chimpancé hembra que le hacía compañía en la instalación, se quedó sola. La Vieille tiene casi cincuenta años y no tiene ya mucha vitalidad ni ganas de jugar. Sin embargo, en su instalación entra todas las mañanas un amigo juguetón que le hace compañía. Se trata de un pequeño gato que tienen los cuidadores como mascota y al que le gusta colarse en el recinto de la Vieille y quedarse junto a ella observándola. Bernard, el cuidador de la Vieille, en ocasiones entra en la instalación también y el gato le sigue. La Vieille en ocasiones toca suavemente al gato y a éste parece gustarle. Para que la Vieille no pase tanto tiempo sola, se está preparando un recinto donde pueda estar acompañada por algunos de los chimpancés huérfanos más pequeños, y de paso ayude a cuidarlos.

Bob sale al exterior

© JGI/Fernando Turmo

Bob, un chimpancé macho de difícil carácter, estuvo durante largo tiempo encerrado en el dormitorio sin poder salir a la instalación exterior. Esto fue debido a que Bob tiene problemas de sociabilización con los miembros de los grupos donde debería estar integrado. Su manera extraña de comportarse ha causado rechazo entre los grandes machos dominantes de los grupos de chimpancés adultos. Este mes, y tras un largo trabajo de integración paulatina con los machos de los otros grupos, el equipo de cuidadores de Tchimpounga ha conseguido que Bob sea aceptado. De esta manera, en las últimas semanas Bob ha salido a la instalación exterior con sus nuevos compañeros y disfrutado del frescor de la hierba y la frondosidad del bosque por primera vez en mucho tiempo.

Actividad Roots & Shoots en Tchimpounga

El Instituto Jane Goodall sigue plantando árboles autóctonos en las sabanas de la Reserva de Tchimpounga. Con ello se pretende repoblar y expandir los islotes de bosque que manchan la sabana y que dan refugio y alimento a chimpancés salvajes, entre otras especies. Pero el IJG no está solo: desde hace unas semanas, los niños de los pueblos de alrededor de la Reserva colaboran plantando sus propios árboles todos los fines de semana. Tras la actividad, son conducidos al pueblo para jugar una competición de fútbol entre ellos que se llamará: Campeonato "Mi plantación". Con esta actividad se pretende enseñar a los niños el valor del concepto de reforestación para luchar contra la desertificación y la desaparición de la vida salvaje.

© JGI/Fernando Turmo

Jane en Tchimpounga

Fotografías de Fernando Turmo / Instituto Jane Goodall

COMO TODOS LOS AÑOS, Jane dedicó unos días a visitar el proyecto del Instituto Jane Goodall en la República del Congo. En esta ocasión llegó acompañada de un equipo de televisión estadounidense con el que filmó numerosas escenas y entrevistas para un documental. Esto absorbió gran parte del tiempo que Jane tenía previsto para Tchimpounga, pero este documental tendrá una gran difusión y valdrá para dar a conocer un poco mejor al mundo nuestro proyecto en Congo.

Antes de comenzar a filmar en la Reserva de Tchimpounga, el Liceo francés de Pointe Noire fue visitado por Jane, que dio una conferencia con la ayuda de unos niños del pueblo de Boueti, quienes escenificaron una pequeña obra de teatro en la que promulgaron un mensaje de protección del medio ambiente. El público de este centro estuvo compuesto, en su mayoría, por los hijos de expatriados y de gente influyente en el país. Jane explicó delante de alrededor de cuatrocientos niños y algunos padres su mensaje de esperanza y amor por la naturaleza. Sus palabras fueron ilustradas esta vez por unas fotos de gran tamaño sobre los chimpancés y el trabajo que el Instituto realiza con ellos en el Centro de Rehabilitación de Tchimpounga. Al final del acto varias personas se acercaron a Jane para saber cómo poder organizarse y ayudar a impulsar el proyecto "Roots&Shoots" en Pointe Noire.

Al día siguiente una gran fiesta de acogida fue preparada para Jane en la casa del director de Chevron, Steve Woodruff, donde se recibió a más de 200 invitados.

Las palabras de Jane, Rebeca (coordinadora del proyecto JGI en Congo), de Fernando (coordinador de Imagen y Comunicación JGI Congo) y Carel (el niño que protagoniza una serie de televisión producida por el Instituto Jane Goodall para Congo llamada Súper Kodo), fueron acompañadas por un video de seis minutos sobre el proyecto del Instituto en Congo. El ritmo del video fue marcado por los cuatro iconos del logo del Instituto:

Izquierda: *En el Liceo francés*
Derecha: *Conferencia en la de casa Steve Woodruff*

la figura de Jane, el Centro de Recuperación de Tchimpounga, la Reserva natural de Tchimpounga y el proyecto educativo del JGI Congo.

Acto seguido se ofreció a los invitados una cena vegetariana y se subastaron algunos libros dedicados por Jane, cuyo dinero será destinado al proyecto educativo y al proyecto de las islas del río Kouilu, donde próximamente una importante cantidad de chimpancés de Tchimpounga serán trasladados.

Unas horas después el Instituto Jane Goodall firmó un cheque destinado a la compensación de los habitantes y propietarios de las islas del río Kouilou para su voluntario y acordado desalojo. Este costoso pago fue posible gracias a la generosidad de un donante norteamericano llamado Addison. Desde Tchimpounga queremos agradecer profundamente esta aportación, la cual ha sido imprescindible para hacer evolucionar este proyecto. Todavía quedan ciertas sumas de dinero para las siguientes etapas del proyecto de las islas pero el primer paso ya está dado. Aún quedan por encontrar donantes que quieran ayudar a terminar de financiar este costoso proyecto. Harán falta infraestructuras, un centro educativo en la orilla opuesta, barcas, motores y elementos de logística. Desde Tchimpounga hacemos un urgente llamamiento a todas esas personas que quieran ayudar a terminar de impulsar este apasionante proyecto de las islas. Los chimpancés de Tchimpounga disfrutarán de un estado de

Firmando el cheque para los habitantes de las islas

Rebeca, Jane y Lisa con mapa de las islas

semilibertad en los densos bosques que cubren estas islas, mejorando sustancialmente la calidad de vida respecto a su situación actual.

Antes de partir, Jane visitó a su chimpancé preferido de Tchimpounga: La Vieille, la cual, tras la muerte de su compañero Gregoire quedó sola y triste. Por ello se decidió acompañarla con el pequeño chimpancé de tres años de edad llamado Likuala. Jane se fue muy contenta de ver cómo la Vieille jugaba con el pequeño chimpancé, con alegría y dinamismo en una mayor y mejor ubicada instalación exterior, desde la que se divisa gran parte de la Reserva de Tchimpounga, al estar en lo alto de una loma.

Jane voló con Rebeca y George Strunden (encargado de "JGI Africa Programs") para reunirse en Brazzaville con los embajadores de Francia y Estados Unidos, y gente de la vida social y política congolesa.

Jane pasó por Congo como siempre, llenándolo todo de energía, ideas y optimismo. ¿Por qué no habrá más "Jane's" en el mundo?

Por Fernando Turmo
Coordinador de Imagen y Comunicación
Instituto Jane Goodall
Tchimpounga. República del Congo

En el nuevo recinto de la Vieille y Likuala

El Instituto Jane Goodall organiza

"Movilízate por la selva" se multiplica en Galicia

DESDE HACE MESES, **Caixa Galicia** colabora activamente con el Instituto Jane Goodall en la campaña Movilízate por la selva, participando 22 centros de la Obra Social de la entidad y en los cuales hasta la fecha se han recogido ya unos 500 móviles cuyo destino es el reciclaje y la reutilización, para ayudar a los proyectos del Instituto Jane Goodall en África.

Su promoción en territorio gallego ha permitido abrir muchos puntos de recogida en diversas ciudades, sensibilizando a l@s ciudadan@s sobre nuestra alta demanda de coltán y los problemas asociados a su extracción ilegal en República Democrática del Congo. La campaña de recogida de móviles sigue abierta en estas sedes y las personas interesadas en colaborar pueden enviar su móvil usado con la pegatina prefranqueada o depositarlo en los diversos puntos de recogida, listados en *www.movilizateporlaselva.org/mm/file/tres.pdf*

Rebeca Atencia y Fernando Turmo en un punto de recogida de la Obra Social de Caixa Galicia.

Gracias a la gran colaboración de **CEIDA** ("Centro de extensión universitaria e divulgación ambiental de Galicia"), se han sumado muchos Ayuntamientos e Instituciones gallegas. Por ejemplo, participa de la campaña la **Oficina de Medio Ambiente** (OMA) de la Universidad de Vigo, entre cuyas funciones principales están "asesorar a toda la comunidad universitaria en temas relacionados con el medio ambiente" y "divulgar y concienciar sobre la importancia de la conservación y protección de los espacios naturales".

Urna de recogida en la Universidad de Vigo

Con estas premisas, la OMA difunde la campaña **"Movilízate por la selva"** entre los miembros de la comunidad universitaria.

Las actividades llevadas a cabo han sido:

- colocación de colectores itinerantes (cada 20 días se cambiarán de ubicación) para facilitar la participación del mayor número de personas;
- presentaciones a través de pantallas informativas en las facultades y cafeterías;
- carteles y folletos colgados en tablones informativos;
- mails a las listas de correo interno de la Universidad;
- contacto con el gabinete de prensa de la Universidad de Vigo (DUVI), que ha ayudado activamente a la difusión de la campaña.

La OMA quiere "agradecer a los voluntarios que trabajan habitualmente con nosotros, ya que se han encargado de distribuir los carteles y folletos por las facultades; al gabinete de prensa, que ha publicado la noticia y se ha puesto en contacto con otros medios para dar a conocer la campaña más allá de la Universidad (La Voz de Galicia y el diario Atlántico, la Radio Galega y la Televisión de Galicia). Las iniciativas orientadas a proteger ecosistemas deberían llevarse a cabo por Universidades e Instituciones públicas para difundirlas y dar ejemplo. Por nuestra parte, la colaboración ha resultado muy sencilla y gratificante, así que animamos a todas las Universidades a que participen", señala la OMA.

Como se ha señalado en otras oportunidades, los teléfonos móviles recogidos en la campaña "Movilízate por la selva" son procesados por CMR/Movilbank, certiificada ambientalmente para el procesamiento de estos terminales. Muchas personas se preguntan qué se hace exactamente con un móvil donado. He aquí la respuesta:

Y tú, ¿te animas a ayudarnos a reciclar móviles?
Desde tu casa, tu empresa, tu escuela, tu barrio o tu blog, hay mucho que puedes hacer…

Te necesitamos.

Escríbenos a ***info@movilizateporlaselva.org*** y súmate a esta gran familia de colaboradores voluntarios.

También **damos la bienvenida a voluntari@s** que nos ayuden a gestionar y extender la campaña en más Comunidades Autónomas. Toda difusión marca una gran diferencia en los proyectos de desarrollo sostenible, educación y conservación en ambos Congos.

Gracias desde ya por tu importante granito de arena.

Amenazados por el conflicto en la República Democrática del Congo, los grupos armados venden su carne a los miles de refugiados por la guerra. Además, destruyen sus hábitats para explotar las minas.

Los gorilas, en serio peligro de extinción en el corazón de África

Artículo publicado en www.RTVE.es, fotografías de REUTERS

LOS GORILAS PODRÍAN EXTINGUIRSE de gran parte del África central **dentro de tan solo 15 años**. Un informe de la ONU alerta de que desaparecerán víctimas del comercio de su carne, de la tala indiscriminada y de la minería.

Por eso Naciones Unidas urge en su informe, en el que ha trabajado de la mano de Interpol, a proteger su hábitat y a luchar contra la caza furtiva, o no habrá esperanza para estos grandes simios. Ésta es la principal advertencia del documento, titulado *"El último reducto de los gorilas. Delito ambiental y conflicto en la Cuenca del Congo",* presentado en la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas (CITES), que se celebra en Qatar. Hasta el momento, la cuenca Central del Congo era un refugio para los gorilas y otros simios, pero ahora la situación es crítica, especialmente en la República Democrática del Congo.

Allí, las milicias han ido arrebatando el terreno a los gorilas por las explotaciones mineras.

Y es que el comercio ilegal de madera, diamantes y de metales como el oro y el **coltán** (que se utiliza en la fabricación de móviles) les genera millones de dólares de beneficios al año, según el informe. El dinero ayuda a financiar la batalla de estos grupos armados contra el ejército congoleño. Además, los grupos armados venden carne de gorila a los refugiados congoleños.

Las milicias controlan los cruces fronterizos**,** según este informe, que sugiere además que estos grupos venden a los miles de refugiados por la guerra carne de "animales salvajes". Y esta carne proviene cada vez más a menudo de los simios. A estos problemas se suman los brotes del virus del ébola, que ha causado la muerte de miles de grandes simios.

"Con la tasa actual y acelerada de caza furtiva para el consumo de carne de animales silvestres y la **pérdida de hábitat,** los gorilas de la Cuenca del Congo pueden desaparecer de la mayor parte de su área de distribución actual dentro de diez o quince años", explica Christian Nellemann, uno de los autores del informe.

Para evitar el descenso de la población de gorilas y su entorno, el documento reclama un **mayor papel de la Fuerza Multinacional de Paz de las Naciones Unidas** en el Congo (MONUC) en las zonas del Norte y Kivu del Sur.

Una familia de gorilas de las montañas, en su hábitat natural entre las fronteras de Ruanda, Uganda y el Congo.

Los cascos azules trasladan nueve crías de gorila huérfanas a una reserva natural de RDC para reconstruir su ecosistema

Artículo aparecido en Ecoticias.com/red/agencias, el día 31 de marzo de 2010

Los cascos azules del Programa Medioambiental de la ONU (UNEP, por sus siglas en inglés) han trasladado en avión a nueve gorilas huérfanos a Kasugho, zona próxima a la reserva natural de Tayna (República Democrática del Congo) para reconstruir su ecosistema, víctima de las agresiones de la población humana, la guerra y la violencia.

SEGÚN FUENTES DE ESTE ORGANISMO, los primates eran tres crías procedentes de Goma (provincia de Kivu Norte) y seis adolescentes de la vecina Ruanda, cuyo traslado de hizo efectivo a raíz de las continuas recomendaciones del Instituto Congoleño para la Conservación de la Naturaleza (ICCN) y de la Fundación del Gorila Diane Fossey.

Gracias a ello, estos nueve ejemplares tendrán la oportunidad de comenzar una nueva vida en la zona Este del país con la ayuda de las fuerzas de paz al servicio de la misión de la ONU en la RDC (MONUC). En el conjunto de este país, Ruanda y Uganda, sólo quedan actualmente unos 750 gorilas de montaña y 5.000 de las tierras bajas orientales en estado salvaje.

Desde el primer momento, los investigadores pensaron que el transporte terrestre sería demasiado difícil y traumático para los gorilas, por lo que tomaron la decisión de trasladarlos por vía aérea. Además, durante todo el viaje, estuvieron acompañados por veterinarios y cuidadores.

"Cuidar la Tierra que todos compartimos no sólo es trabajo de los gobiernos", critica el jefe de la MONUC, Alan Doss, quien anunció la decisión de ayudar a reubicar a los gorilas en una ceremonia de premios de conservación que tuvo lugar ayer en Kinshasa, la capital del Congo.

Además, en este acto se rindió homenaje a ocho congoleños que fallecieron el año pasado tratando de preservar la fauna y de los recursos naturales de la zona, al igual que cerca de 200 guardaparques asesinados en los últimos 15 años en los hábitats protegidos de la Virunga, región fronteriza entre Uganda y Ruanda.

roots&shoots

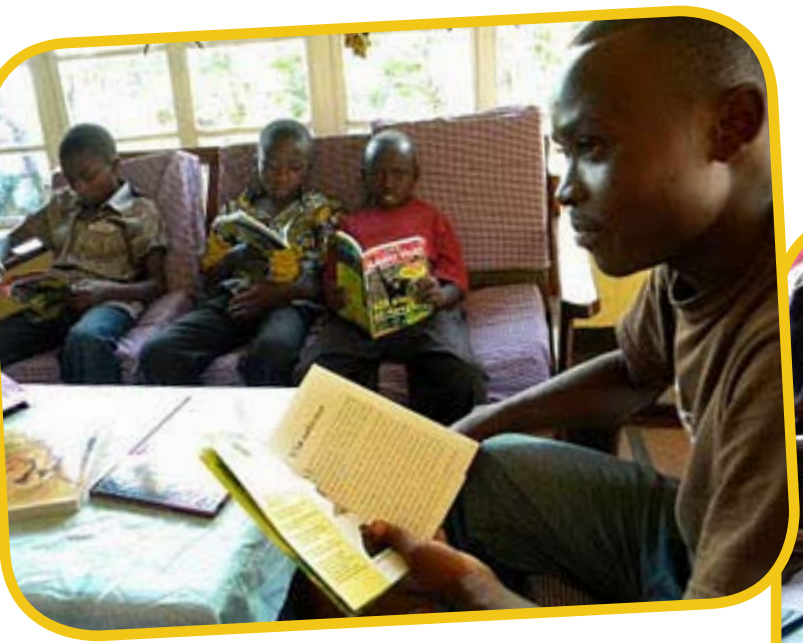
Lwiro

República Democrática del Congo

Por Laia Dotras *

¡ESTE MES NUEVOS MIEMBROS se han incorporado al grupo **R&S Lwiro**! Patrick Wasso, un joven y entusiasta cuidador de primates del Centro de Recuperación de Primates de Lwiro (CPRL) se ha convertido en el líder del grupo. Le encanta la fauna salvaje y conoce los animales congoleños extremadamente bien.

Hace unas semanas empezamos la primera reunión con Patrick como líder, y la experiencia fue maravillosa. Gracias a una donación de **R&S Francia**, pudimos disfrutar de la lectura de interesantísimos libros en francés sobre los grandes simios y ver fotos de fauna salvaje africana, gran parte de la cual era desconocida para algunos niños.



Patrick leyendo para el grupo material

Explorando el nuevo material

* Laia Dotras es una primatóloga catalana, creadora del grupo R&S Lwiro y miembro de la Junta directiva del IJG España, trabajando actualmente para la ONG Coopera en el CRPL, en una zona afectada por la guerra desde hace años.

Aprendiendo a dibujar chimpancés

Patrick explicó la labor de Jane Goodall en swahili (lengua usada en algunos países del este de África) a todos los miembros del grupo, así que los nuevos miembros pudieron aprender más sobre ella y el objetivo de Roots&Shoots en todo el mundo. También pudimos leer una revista muy guapa con abundancia de fotos y dibujos editada por el IJG Francia. Al final, nos divertimos intentando dibujar un chimpancé siguiendo las instrucciones de la revista.

Queremos agradecer profundamente a **Root&Shoots Francia**, y a su coordinador Mehdi Daval en particular, por permitirnos continuar nuestras actividades educativas con fantástico material en francés sobre grandes simios y fauna africana.

¡Asante sana! ("muchas gracias", en swahili)

El grupo disfrutando de las revistas y libros en francés

Y tú,
¿te animas a formar tu grupo con amigos, compañeros o familia, para hacer de este mundo un lugar mejor?

¡Participa de Roots&Shoots!

¿QUÉ RETO QUIERES HACER REALIDAD EN EL 2030?

Vota por el reto de Jane Goodall en la web que el Ministerio de Ciencia y Tecnología ha creado para conocer la opinión de los ciudadanos europeos

Por Adriana Castro. Delegada del IJG en Madrid.

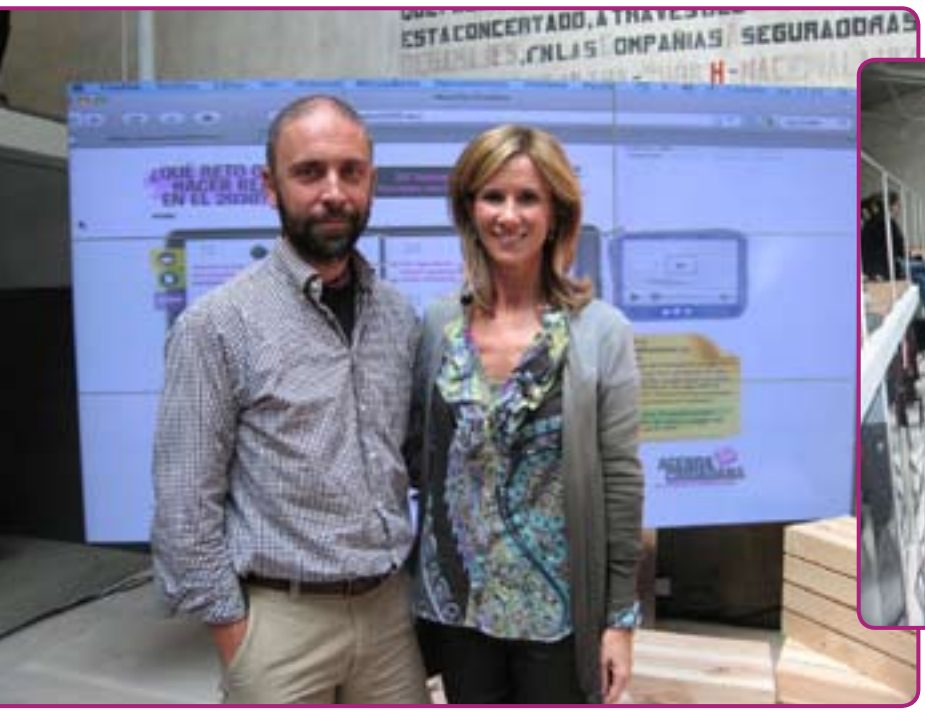
JANE GOODALL HA SIDO UNA de las 14 personalidades seleccionadas por un comité de expertos del Ministerio de Ciencia y Tecnología, como una de las personas que nos han cambiado la vida, siendo invitada a proponer un reto que los políticos y la sociedad deberán afrontar en el futuro.

Jane propone el reto de lograr una agricultura sostenible y respetuosa con el medio, libre de contaminantes. Para apoyar su iniciativa sólo tienes que entrar en la página web *www.reto2030.eu,* buscar el reto de Jane y votar on line. También puedes ver en vídeo la entrevista que le realizaron en Londres, donde Jane explica por qué considera tan importante esta causa.

Entre las otras personalidades se encuentran Norman Foster y Ferran Adriá, y cada una propone su propio reto. El objetivo de esta iniciativa del Ministerio, que se llama *"Agenda Ciudadana de Ciencia e Innovación"* es lograr que los ciudadanos decidan qué retos consideran fundamentales y por ello deben ser conocidos por los responsables políticos.

Las votaciones comenzaron el pasado 21 de abril, en una presentación en Madrid que realizó Cristina Garmendia, Ministra de Ciencia y Tecnología, a la que acudió Ferran Guallar, el presidente del Instituto Jane Goodall en España.

Los días 25 y 26 de mayo se reunirán en una cumbre en Bruselas todos los ministros europeos de Ciencia e Innovación, y se les dará a conocer el resultado final de la Agenda Ciudadana. **¡Te animamos a que votes por el reto de Jane Goodall!**



Cristina Garmendia, Ministra de Ciencia y Tecnología junto a Ferran Guallar, presidente del IJG en España en la presentación de la Agenda Ciudadana.

Presentación de la Agenda Ciudadana en el espacio Hub de Madrid el pasado 21 de abril.

NUEVOS CALENDARIOS del IJG mayo

Ya puedes poner como fondo de pantalla en tu ordenador el calendario de abril, bajándolo de la web del **Instituto Jane Goodall** *www.janegoodall.es/es/calendario*, con fotos del Centro de Recuperación de Chimpancés de Tchimpounga, en República del Congo. Es otra iniciativa gratuita del IJG que puedes compartir con más gente, para sensibilizar sobre la grave situación de los chimpancés y otras especies. Puedes también colaborar con el IJG como voluntari@ (con tiempo, difusión, contactos, tareas simples), o con tu aporte al programa de apadrinamiento ChimpAmig@s, y la campaña de reciclaje de móviles *www.movilizateporla selva.org*.

¡Tu granito de arena importa…!

¡Esperamos que te guste!

¡APRENDE INGLÉS CON JANE!

Si ya lo hablas, mejor. Si no, te ayudamos a practicar con una profesora de excepción. ¡Y en sus propias palabras!

A conversation with Dr. Jane Goodall

Spring 2010 by Michael Shapiro, Earth Island Journal

Editor's Note: We're so happy to say we've ***teamed up*** *with our friends over at Earth Island Journal* ***yet again****. This time we bring you an interview with the* ***one-and-only****, Dr. Jane Goodall, who has contributed so much to the worlds of animal* ***rights*** *and women's rights.*

From a very early age, Jane Goodall showed a **keen** interest in observing animals. One day, when she was four, she spent hours **crouching** in a **henhouse** trying to see how a hen laid an egg. By the time she was eight, Goodall says she'd decided she wanted to go to Africa someday and live among wild animals.

Goodall's parents divorced when she was 12, and when she graduated from high school, the family didn't have the funds to send Jane to university. But her mother, Vanne, recognized her daughter's fierce intelligence and intense desire to explore the world, so she **encouraged** Jane to attend secretarial school – because secretaries could find jobs anywhere.

In 1960, after working with paleontologist Dr. Louis Leakey, Goodall studied chimpanzees living in the Gombe reserve in Tanzania. The **ongoing** study that Goodall began 50 years ago showed that chimpanzees use tools, eat meat, and that some chimps that haven't seen each other for days **hug** and **leap** for **joy** when reunited. After marrying a National Geographic photographer, having a son, **going through** a divorce, and losing her second husband to cancer, Goodall left Gombe to **advocate** for the preservation of wild chimpanzees and the forests they call home.

Since then she has **broadened** her advocacy through the Jane Goodall Institute and the Roots & Shoots youth program. She is a **tireless champion** for ecological sustainability, traveling some 300 days of the year to speak to audiences around the world about the necessity of wilderness conservation and environmental protection. I met Goodall on a **chilly** day in a New York City hotel, and she looked remarkably **youthful** for a person **in her mid-70s**.

MS: One of your first books was called "In the **Shadow** of Man", and Dale Peterson's biography is entitled, Jane Goodall: "The Woman Who **Redefined** Man". Do those two titles describe the arc of your life **so far** or perhaps the evolution of who you have become?

GLOSARIO DE AYUDA

Team up: unirse, formar un equipo
Yet again: una vez más
The one-and-only: la incomparable/única
Rights: derechos
Keen: gran (en este contexto)
Crouching: agachada, en cuclillas
Henhouse: gallinero
Encourage: alentar, promover
Ongoing: actual, corriente
Hug: abrazar
Leap: saltar
Joy: alegría
Go through: padecer, pasar por
Advocate: abogar por, defender
Broaden: ampliar, extender.
Tireless champion: infatigable luchadora
Chilly: frío
Youthful: jovial, joven
In her mid-70s: de alrededor de 75 años
Shadow: sombra
Redefine: redefinir
So far: hasta el presente, hasta ahora

*JG: When I first saw chimpanzees using **tools** and making tools, it was amazing because at that time it was thought that only humans used and made tools. We were defined as "man the tool maker." And so Louis Leakey, my mentor, when I told him about it, he said, "Now we have to redefine man, redefine tool, or accept chimpanzees as human." We haven't accepted chimpanzees as human, so we redefined man.*

MS: Starting with your early work, it **seemed as though** you intuitively knew that the proper way to study chimpanzees was to go into the forest alone, **get them used to you**, and then observe their behavior. How did you know to do that given that scientific doctrine said everything about your **approach** was…

*JG: …Was wrong. Well, first of all, I wasn't a scientist. I hadn't got a **degree**. I had an **unbiased** mind, which is why Leakey chose me [for the chimp study in Tanzania]. **I mean**, how else would you go in and study an animal? All the books I'd read about people being out in nature, all the **early** naturalists, they would **wander off** alone and see things. It just intuitively **made sense**, that where two or three people would **be scary**, one person would be less so.*

MS: You began the Gombe study without an advanced degree and then you returned to get your doctorate.

*JG: I was very nervous, as you can imagine. There were all these professors, and it was very **shocking** to be told that I had done everything wrong. I'd been out in the field a year and of course I got to know some of the chimpanzees and I had given them names: David Graybeard and Goliath and Flo and Fifi and Mike and all the rest. They told me I shouldn't have done that – I should have given the chimpanzees numbers. That would have been scientific.*

*They also told me that I couldn't talk about chimpanzees having personalities. The **fact** that they all had their own vivid personalities didn't mean a thing. That it was only humans who were supposed to have personality. **In the same way** I couldn't talk about them having intellectual ability. [Conventional thinking believed that] they didn't have a brain capable of thinking; they didn't have a **mind**, that was unique to us too, and they absolutely didn't have emotion, nothing like **despair** or **anger** or **fear** and **sadness** or happiness. Those were unique to us. Why shouldn't they all have names? Why must they have numbers? That's what people in concentration camps had: numbers.*

(To be continued in the next JGI newsletter)

Tools: herramientas

Seem: parecer

As though: como si

Get them used to you: habituarlos a su presencia

Approach: enfoque, aproximación

Degree: título, grado

Unbiased: imparcial

I mean: "quiero decir"

Early: primeros

Wander off: alejarse, irse por ahí

Make sense: tener sentido

Be scary: dar miedo, asustar

Shocking: chocante, "fuerte"

Fact: hecho

In the same way: del mismo modo

Mind: mente

Despair: desesperación

Anger: ira

Fear: miedo

Sadness: tristeza

¿Te ha gustado o sido útil esta sección
u otra del boletín?
Escribenos a *info@janegoodall.es*
y comparte tus comentarios y sugerencias.
Nos serán de mucha ayuda. Gracias

ANUNCIOS

PARA PRIMATES INTERESADOS EN PRIMATES

AYUDANTE DE CAMPO VOLUNTARIO PARA ESTUDIO SOBRE MONOS AULLADORES EN COSTA RICA

Lisa Corewyn, doctorando en Antropología en Texas, busca voluntario para hacer de asistente de campo en un estudio sobre las estrategias sociales de monos aulladores machos en La Pacífica, Costa Rica. El trabajo incluye periodos de 4 días seguidos en la selva (de 10 a 12 horas de trabajo diarias) y uno de descanso, con registro etológico y recolección de muestras fecales. Se prefiere candidatos con experiencia de campo, conocimientos de español, interés en la primatología, buena condición física, independencia y madurez, así como resistencia a condiciones climáticas tropicales.

Información de contacto:
Lisa Corewyn (*lisa.corewyn@utsa.edu*)
Department of Anthropology, One UTSA Circle
San Antonio, TX 78240- USA
www.pin.primate.wisc.edu/jobs/listings/1853

ASISTENTE PARA MONITOREO DE GORILAS Y ELEFANTES DESDE PLATAFORMA, EN CAMERÚN

WWF busca candidato para ayudar en el monitoreo de poblaciones salvajes desde una plataforma de observación, localizada en un campamento en la selva a 2 km de Ekouah Bai, en el Nki National Park, en el sureste de Camerún. El alojamiento es en tiendas de campaña en un campamento mínimamente desarrollado. Las condiciones de vida son duras y la localización remota, sin acceso a electricidad o agua corriente.

Se espera gran resistencia física, ya que hay que caminar 40 km para llegar al sitio. Comunicación provista solo por radio y teléfono satelital para emergencias. Contacto diario con animales potencialmente peligrosos como elefantes, gorilas, búfalos de bosque y serpientes venenosas.

Idealmente, el candidato es un estudiante de grado o Máster desarrollando estudios en línea con los objetivos del programa de monitoreo de WWF. Se requiere conocimiento de francés e inglés.

NO hay salario y se espera que el candidato cubra sus gastos aéreos, visa y seguro.
A partir de junio de 2010

Enviar solicitud con CV, referencias y carta de presentación a:
baihokou@yahoo.com
www.eva.mpg.de/primat

Trabajo con colobos en Kenia

© Duncan Wright

Colobus Trust es una organización sin fines de lucro que trabaja para ayudar a proteger al colobo angoleño blanco y negro (Colobus angolensis ssp. palliatus) en Diani Beach, Kenia.

La posición implica trabajar en las actividades de conservación del Trust. Estos incluyen: mantenimiento de Colobridge, poda de árboles, remoción de trampas, educación y actividades por el bienestar general de los animales. También habrá oportunidad de realizar un proyecto durante su permanencia en el Trust basado en sus intereses y experiencia. Lamentablemente no tenemos los recursos para entrenarle en metodologías de investigación, pero nuestro personal experimentado será capaz de ofrecerle consejo donde sea posible.

Las actividades principales del Colobus Trust son realizadas de lunes a viernes, con los fines de semana libres. La alimentación de nuestros monos en rehabilitación los domingos es realizada por un sistema de rotación de los voluntarios. Se valorará experiencia relacionada, práctica o habilidades útiles al Trust (por ejemplo: construcción, recaudación de fondos, fotografía, etc.).

La posición es autofinanciada, y tiene un costo por 3 meses de 1750 euros (excluyendo vuelos, transporte a Diani y el seguro de viajes)

Para más información, visita *www.colobustrust.org*
o envia correo electrónico a *info@colobustrust.org*, *thibaud.gruber@googlemail.com*

Cuidador de chimpacés por unos días en la fundación MONA

Actividad de 9:00 a 18.30 (invierno) o de 9:00 a 19:45 (verano) o siguiendo la rutina de trabajo en Mona, que incluye:

- Preparación dietas animales
- Preparación enriquecimiento
- Construcción de hamacas y estructuras para los animales
- Observaciones y toma de datos
- Colaboración en limpieza dormitorios
- Ver cómo los animales toman sus cenas y preparan sus nidos en los dormitorios etc…
- Supervisión y formación por un cuidador (teórica y práctica)
- Todo el material necesario
- Camiseta uniforme

Para más información, al final del Boletín o en *www.fundacionmona.org*

Crónica de un viaje

Senegal

reduce tu huella ecoviajeros

Artículo redactado por Gutxi Haitz • *www.gutxihaitz.com*

Los ecoviajeros que visitaron la región de Kedougou en Senegal esta pasada Semana Santa nos explican en sus palabras cómo les fue.

SENEGAL, UN PAÍS QUE VIVE LENTO. Un país que yace bajo un sol abrasador sin agitarse. Un lugar extraterrestre colocado desde el pasado en la actualidad. Un espacio lleno de curiosidades para el viajero "civilizado". Un concepto de la vida muy elemental y sencillo. Un sistema que aguanta las embestidas del mundo moderno. Un lugar para conocer y sentir.

La llegada a Dakar es un primer golpe más o menos digerible. Llegar de noche al nuevo mundo te llena el espíritu de inquietud. Una vez pisas aquella tierra y dejas atrás las comodidades de tu vida, te encuentras con un entorno poblado por figuras oscuras que tratan de organizarse en medio de aquel caos.

La noche pasa rauda en el albergue que nos da cobijo. Colchones de gomaespuma, cucarachas, agua no potable y falta de luz son los primeros cambios importantes que empiezan a calar en nuestras inconformistas mentes.

Antes del amanecer nos metemos de lleno en la Gare Routière de Dakar. Un lugar poblado de vehículos con historia. Vehículos que no nos atreveríamos a considerar siquiera en nuestra vida como una alternativa de viaje. Los transportes del país son latas desvencijadas que nadie querría en el "mundo real". Subir a bordo de aquellas máquinas del tiempo fue una experiencia de la que nunca nos podremos recuperar del todo. Atravesar el país en ellas es sin lugar a dudas un viaje en el tiempo, del futuro al pasado, de la ciudad al

Amanecer en la subida a Dande

más pequeño de los pueblos. Doce horas de viaje que se disiparon en un abrir y cerrar de ojos los paisajes tan impresionantes que encontramos a lo largo del camino.

Pasando la noche en Kedougou, nos embarcamos aún sin habla en un «minibus» rumbo a Dindefelo. El vehículo, cargado hasta arriba de figuras oscuras y equipaje, decide abandonar a medio camino y averiarse con violencia. Para nuestra sorpresa, el intrépido chófer y sus ayudantes se sumergen bajo el camión y lo reparan en menos de dos horas. Sorprendente. Allí la gente no espera a que alguien les solucione el problema. Actúan. Aquí el conocimiento está tan restringido y subdividido que uno necesita el apoyo de muchos para hacer su vida.

Comprobando daños en la sabana

Dindefelo: arena, sequedad, troncos retorcidos, cabañas de adobe y paja, vegetación de secano, cabras y vacas y figuras oscuras. Hombres y mujeres, divididos. Grupos de hombres que no se sabe bien qué hacen. Grupos de mujeres que lavan ropa, preparan comidas, transportan cosas, hacen recados, venden en el mercado y que trabajan en general. Niños que a veces juegan y a veces ayudan en las tareas. Ancianos que... ¿dónde están los ancianos?

Dindefelo tiene muy cerca un lugar de ensueño. A menos de una hora, la tierra y los hierbajos secos, dejan sitio a las grandes rocas y los árboles centenarios. Al final del camino; una pared de roca estratificada fragmentada con unos cien metros de altitud. Desde lo alto del muro, el agua del río se precipita al vacío creando una poza en la que aprovechamos para refrescarnos. Agua que crea un microclima en la zona y permite que una pequeña selva sirva de cobijo a un grupo de chimpancés que acechan desde la espesura. Los chimpancés a los que Liliana y su equipo tratan de habituar. Una tarea compleja, lenta e incluso peligrosa.

El siguiente día comienza con una subida. Encabezados por un ayudante local de Liliana, nos elevamos poco a poco de la llanura que es toda Senegal para subir a una gran meseta. Sudorosos, jadeantes y exhaustos miramos atónitos como nuestro guía local no ha mojado siquiera un poco su camiseta, no respira apenas y parece que no se pueda cansar nunca. O ellos están muy habituados a esta vida o los habitantes del "mundo real" somos realmente unos seres torpes e inútiles para los trabajos físicos.

Affia es una pequeña y curiosa aldea en lo alto de la meseta. La atravesamos rápidamente para seguir el curso de un pequeño río. Al poco tiempo, el suelo se abre y se corta de golpe. Con curiosidad nos asomamos al abismo y comprobamos que mucho más abajo el agua se estrella contra el suelo. Una vista impresionante. Te quedas mirando el precipicio y pasan las horas sin darte cuenta. A veces, no todo es hacer cosas para entretenerse. Hay paisajes que te roban el sentimiento y la razón y te ofuscan la percepción para dar paso a un pequeño trance en el que nada es importante.

De vuelta comprobamos que allí arriba, en lo alto de la meseta tienen una escuela. Inevitablemente, recuerdas cuando cada uno de nosotros

iba a la escuela. Desde luego, que salir de clase y ver el bosque en lugar de cemento debe ser algo que llena el corazón para toda la vida, aunque no te des cuenta nunca.

Todos esos días dormíamos en campamentos. Lugares regidos por gente local en los que el viajero podía encontrar un lugar de descanso y quizá con suerte (o no) alguna comodidad. Una forma de contribuir al desarrollo de la economía local y la creación de esta crónica.

Con renovadas energías, un nuevo día nos conduce a Dande, otra aldea en lo alto de la meseta. Desde aquella zona vimos imágenes que no se borran con sencillez. Paisajes completamente llanos que se pierden en el horizonte, con piedras como pelotas de baloncesto repartidas aleatoriamente por el suelo arenoso, termiteros en forma de setas gigantes, árboles exóticos gigantes, campos de espigas, huecos gigantes en el suelo, precipicios, cerámica tradicional... Todo ello acompañado de la emprendedora visión de Doba, dueño del campamento local. Un joven que piensa a lo grande en un mundo que vive en pequeño. Dos días en la zona. Dos días sin electricidad. Dos días imposibles en el "mundo real". Dos días que tienes que vivir para entender que no todo lo que ves es lo que es.

Salimos de aquella zona anclada en el mito con un rápido descenso a 40 grados hacia Dindefelo. De camino al pueblo decidimos pasarnos por la cascada para refrescarnos. El destino nos tenía reservado algo más. Los chimpancés estaban cerca. Mucho más de lo que podríamos imaginar. Las ramas se agitaban como si un huracán las zarandease. La selva se había callado para dejarles sitio. Nos quedamos en silencio. Y entonces, en el frescor del atardecer, algo sucedió. Un chimpancé, emocionado con la idea de descansar o con algo que estaba comiendo, empezó a emitir sonidos. Sonidos que llenaban nuestros oídos con asombro. Sonidos que llenaban los corazones y te hacían pensar en que quizá los chimpancés no son tan distintos de los seres humanos.

Baño con pitones.

En los días siguientes visitamos dos aldeas. Iwol y Ethiwar. Perdidas en lo alto de las lomas, dos lugares asombrosos. Aldeas pobladas por gente que hasta hace 4 o 5 años iban únicamente con taparrabos. Personas que creen en lo sagrado de un árbol o en la grandiosidad de la naturaleza. Figuras oscuras que no han cambiado en mil años. Cabañas rodeando árboles que ni con 10 hombres cogidos de las manos rodearías. Aldeas que no tienen una fuente de agua regular. Aldeas que fueron relegadas en el pasado a los lugares mágicos que ahora ocupan por cuestiones religiosas.

Después de todo esto, y con cierta sensación de inquietud, hicimos de nuevo el viaje de 12 horas pero viajando en esta ocasión del pasado al futuro. Regresamos al albergue de Dakar de la primera noche. Lo que hacía 8 días era un lugar cutre y penoso, era ahora un hotel de lujo.

Arriba: *Parada técnica en dirección a los valles basari.*
Abajo: *La (eterna) espera africana.*

Duchas de agua corriente para todos y camas en habitaciones cuadradas.

Dakar es una ciudad que no quiere serlo. Un lugar que no acaba de despegar al progreso y que no quiere hacerlo porque está bien así como está. Un micromundo con su magia y su curiosidad. Como algo realmente destacable, el mundo pesquero de Yoff. Una playa, larga, plagada de siluetas oscuras recogiendo pescado de las coloridas piraguas gigantes que llegan sin parar a la playa al atardecer. Un lugar realmente increíble.

En general, el viaje a Senegal es una experiencia. Es ver lo que no pensabas que podría ser real. Es conocer África. Estrechar las manos de la gente, sentir la rugosidad de su piel, su humildad y su buen corazón. Mirar el horizonte de una sabana que parece haber estado desde el inicio allí y dejarte engullir por su quietud. Contemplar un Sol que aparece de pronto y se esconde sin avisar, y que mientras se mantiene en lo alto, quema toda la vegetación y seca el mundo mientras apenas crea una tenue sombra. Observar cómo la gente aún no ha perdido la vida social y poder apreciar su felicidad estando unidos.

Darse cuenta de que si ellos pueden vivir con tan pocos bienes, quizá nosotros no necesitemos todo lo que poseemos. Deambular por Senegal es darse cuenta de que quizá el "mundo real" no es tan real como parece.

El grupo al completo: Silvestre, Lydia, Anna, Gutxi, Ana y Elena en las playas de Yoff

LINKS

Elije el reto científico para 2030

www.reto2030.eu

La Agenda Ciudadana de Ciencia e Innovación ha invitado a un grupo de reconocidas personalidades europeas de diversos ámbitos, incluyendo a Jane Goodall, a formular retos que los científicos deberían resolver para el año 2030. Tú puedes votar cuál te parece el más importante para que entre en la agenda de los representantes europeos y así convertirlo en realidad. Descubre 14 apasionantes desafíos de futuro y elige uno (para votar no hace falta dejar todos los datos personales, con insertar caracteres de la clave alcanza).

Jane propone el reto de lograr una agricultura sostenible y respetuosa con el medio, libre de contaminantes y favorecedora de un desarrollo más justo y sostenible, lo cual ayudará a nuestra salud y a la de las especies que nos rodean, además de asegurar un entorno mejor para las generaciones futuras. También pueden participar las escuelas con una guía didáctica para trabajar los temas y la posibilidad de ganar un viaje para el grupo escolar.
¡Vota y difunde la propuesta!

Enroscados: La batalla del agua

www.megavideo.com/?v=7Z2BMP9H

¿Sabes de dónde viene el agua de muchas marcas famosas? ¿Sabes qué diferencias hay con el agua de grifo? ¿Sabes cuál es la huella ecológica del agua embotellada en envases de plástico? ¿Sabes que tú puedes marcar una diferencia?

Biodiversidad virtual

www.biodiversidadvirtual.com

La exitosa plataforma Biodiversidad Virtual es una enorme base de datos colaborativa que recopila imágenes de biodiversidad española y de otros lugares, y cuenta con un grupo de voluntarios que reúne a cientos de fotógraf@s, naturalistas y ciudadan@s de a pie. Una gran idea, para descubrir, aprender y participar.

El programa de educación sobre la biodiversidad urbana del Instituto Jane Goodall sigue su curso, llevando a cabo interesantes ecosafaris y talleres en Madrid, Barcelona y Lleida, para conocer y proteger las especies con las que compartimos la ciudad.

¡Más actividades educativas!

COMO YA SABRÉIS, en marzo terminó la última edición de Biodiverciudad a nivel nacional, que contó con el apoyo de la Fundación Biodiversidad y el apoyo de miles de beneficiarios. No obstante ello, muchas escuelas y organizaciones siguen demandando actividades de educación ambiental en el formato Biodiverciudad, entusiasmados con los contenidos y el estilo pedagógico.

Es por ello que el pasado 22 de abril el Instituto Jane Goodall colaboró con el colegio Kensingston School de Pozuelo (Madrid) en la celebración del Día de la Tierra, realizando cinco talleres y dos presentaciones para un total de 500 alumnos de edades comprendidas entre los 4-15 años, que incluían 3º de Infantil, 1º de Primaria y 1º y 2º de la ESO.

La jornada resultó un éxito debido a la excepcional organización del colegio, dirigido por Jerry Crowley. A lo largo de toda la mañana y parte de la tarde había programadas distintas actividades sobre temas como la biodiversidad y la protección de la naturaleza.

Los 5 monitores del IJG que realizaron los talleres y presentaciones, entre ellos algunos miembros del grupo Roost&Shoots Madrid, trataron temas como la avifauna, los rastros de los animales, qué es un chimpancé, qué problemas enfrenta nuestra planeta, qué podemos hacer nosotros cada día para cuidar de nuestro entorno… además de explicar la labor de la Dra. Jane Goodall y del Instituto que lleva su nombre. Estas actividades se realizaron en el estilo característico del programa de educación ambiental Biodiverciudad.

Monitoras del grupo Roots&Shoots Madrid durante las actividades que realizaron en el Kensington School con motivo del Día de la Tierra.

La propuesta de colaboración entre el Kensingston School y el IJG surgió por una petición de Emma Leakey, que trabaja en este centro y es la nieta de Louis Leakey, el célebre arqueólogo y paleontropólogo que contrató a Jane Goodall en la década de 1960 para que estudiase el comportamiento de los chimpancés salvajes en Gombe (Tanzania).

Por otro lado, en Barcelona también se demandaron en abril actividades como talleres y ecosafaris privados por parte de escuelas y ludotecas. Con la colaboración de la Agenda 21 de Barcelona, el profesor Roots y el equipo de especialistas en educación ambiental del IJG ofrecieron entretenidos ecosafaris en el Parc del Guinardó para niños de 3 a 5 años, y en otros parques urbanos para niñ@s de 5 a 12 años. Estas actividades se realizan con un formato similar al de Biodiverciudad, pero no son públicas y deben ser solicitadas personalmente al mail

El Profesor Roots con un pequeño explorador

Enseñando a plantar alimentos en envases reciclados

info@biodiverciudad.org. También se ofrecen talleres sobre primates para niños y charlas con videos sobre Jane Goodall y los chimpancés. Son una excelente alternativa de educación ambiental en formato lúdico para organizaciones y entidades que apuestan por lo innovador y pedagógico al mismo tiempo.

Jóvenes explorador@s en un juego sobre hojas

El libro de Margaret Fenwick

"Ecochic. Pequeños gestos para cuidar de ti y de tu planeta"

incluye prólogo de Jane Goodall y un capítulo sobre Roots&Shoots

El pasado 22 de abril se presentó en el Instituto Internacional de Madrid un libro cargado de ideas y buenas prácticas a favor del medio ambiente, de manera clara, sencilla y amena. Margaret Fenwik, su autora, ha realizado un exhaustivo trabajo de documentación, que queda patente en los interesantes datos que arroja sobre diversos aspectos ambientales, así como en la enorme cantidad de recursos y fuentes a las que podemos recurrir para ampliar más aún nuestra curiosidad.

En la presentación intervino Ferran Guallar, presidente del IJG, que destacó la importancia de la información y la educación ambiental, de cara a la resolución de los problemas como la deforestación o la pérdida de especies en África, y que están directamente relacionados con el modo de vida consumista e insostenible de los países europeos, entre otros.

"Por ello –afirmó Guallar– la solución a muchos de los problemas que aquejan al continente africano tanto a nivel social como ambiental no hay que buscarla sólo allí, sino a miles de kilómetros, en países como el nuestro, donde existe una gran demanda de materias primas provenientes de África que habría que reducir, como el coltán y la madera".

Presentación del libro Ecochic en el Instituto Internacional de Madrid, en la que intervino Ferran Guallar en representación del IJG.

Tienda online del IJG: Camisetas, libros, dvd y Mr H Junior

Si lo deseas, puedes realizar un pedido de cualquiera de estos regalos para la gente que quieres. Los beneficios de estas ventas van directa e íntegramente a los proyectos de conservación, educación y desarrollo en África liderados por el IJG.

Soci@s y Chimpamig@s tienen un descuento del 10%.

Regala apadrinamientos Chimpamig@s
Un regalo diferente, regala apadrinamientos Chimpamig@s, recibirán un certificado de apadrinamiento e informes trimestrales de la evolución de su Chimpa favorito (Kudia, Kauka o Petit Prince).

Abono mensual: €12
Abono anual: €130

Abono mensual junior: €9
Abono anual junior: €100

Libro GRACIAS A LA VIDA
Jane Goodall desvela las circunstancias y deseos que la llevaron a África, donde hace ya 50 años empezó una de las investigaciones más importantes de la historia de la etología, y donde maduró y se descubrió a sí misma en un entorno completamente diferente del que provenía.

Precio: €12
Peso: 250gr

Libro OTRA MANERA DE VIVIR

Jane Goodall reflexiona y denuncia de forma amena el modelo de producción y consumo de alimentos que predomina en nuestra sociedad occidental.

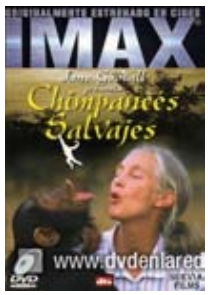
Precio:
Tapa dura €20
Tapa blanda €12

Mr H Junior
Una réplica del único ser capaz de seguir a Jane por todo el mundo. Más de tres millones de personas han tocado a este simpático monito, regalo de Gary Haun, un amigo de Jane que perdió la vista, sin que eso le impidiera conseguir su sueño: convertirse en mago.

Precio: €15
Peso: 150gr

Camiseta de Kukuxumuxu
Con un dibujo original y con la frase de Jane Goodall: "No importa lo pequeña que sea nuestra aportación, juntos marcamos una gran diferencia".

Precio:
Adulto Verde y Negro €18
Niñ@s Amarilla €13



Los chimpancés salvajes de Jane Goodall es un viaje al corazón, la mente y el mundo de los chimpancés salvajes de la mano de la investigadora de campo más famosa del mundo, la doctora Jane Goodall. Una de las pocas personas que se ha aventurado en el reino de los chimpancés para estudiarlos de cerca. Los descubrimientos realizados por la Dra. Goodall durante 40 años de trabajo en Gombe, entre los que se incluye la constatación de que estos animales fabrican y usan herramientas, no sólo ha revolucionado nuestro conocimiento de los chimpancés, sino que también ha cambiado la idea que tenemos de nosotros mismos.Acompañemos en este viaje al interior de Gombe, a través de más de 4 décadas de investigación para descubrir a los chimpancés como no se los ha visto nunca (en castellano e inglés; DVD todas las zonas; incluye "Mensaje de Jane", "Detras de las cámaras" y "Making of").

Precio: €12

Para pedidos envíanos un email a: *info@janegoodall.es* y te daremos detalles. Muchas gracias.
[Los gastos de envío son de €5,95 hasta 5 kg de peso (uno o más productos) para todo el país]

www.janegoodall.es

Diario de Campo

reduce tu huella ecoviajeros

por Liliana Pacheco

AÚN ES MUY OSCURO Y LA LUNA, decreciente cual sonrisa sin gato de Cheshire[1], nos saluda sólo salir de casa. Son las 6:41 y ya hemos llegado al sitio. Los chimpancés ya están comiendo y estamos cerca de ellos. Les doy los buenos días en un susurro casi inaudible, deseando que algún día pueda decírselo en voz alta. Hay uno de los chimpancés que está comiendo demasiado cerca de nuestro punto de observación y decido retirarnos unos metros por precaución; todavía no nos conocemos mucho y no quiero molestarle. Sólo han pasado cuatro minutos y vemos cómo se va haciendo de día. Sé que hay como mínimo dos chimpancés comiendo de un gran árbol de N'dologa (*Pseudospondias microcarpa*) y otro tercero en otro árbol del mismo fruto. Oímos las ramas romperse a su paso, unas vencidas por el peso, otras por voluntad propia pues tiran los frutos al suelo para luego comérselos con comodidad. La luz va rompiendo la oscuridad poco a poco.

A las 6:50 oímos a los babuinos a lo lejos. Son ruidosos por naturaleza, ¡no pueden evitarlo! Los chimpancés vocalizan con poca intensidad poco después, unos lloros y un *"pant-hoot"*. A las 6:54 me percato de que el chimpancé que tengo delante me está mirando, come y mira, come y mira. Instintivamente encojo las piernas para hacerme pequeña y evito mirarle directamente. Me conformo con avistarle por el rabillo del ojo. ¡Todavía me pone algo nerviosa tenerles tan cerca! Seguimos oyendo el crujir de las ramas mientras va despuntando el día y poco a poco van sumándose al ambiente el conspicuo canto de los pájaros varios que habitan la galería forestal en la que nos encontramos. Los chimpas están encaramados a los árboles a unos 25 m del suelo. Uno de ellos pasa de un árbol a otro, de rama en rama sin braquiar sino asiéndose con las cuatro extremidades y paseándose con un facilidad asombrosa. Se desplaza casi por las copas de los árboles en busca de su compañero.

N'dologa (Pseudospondias microcarpa)

Comiendo N'dologa y mirándonos

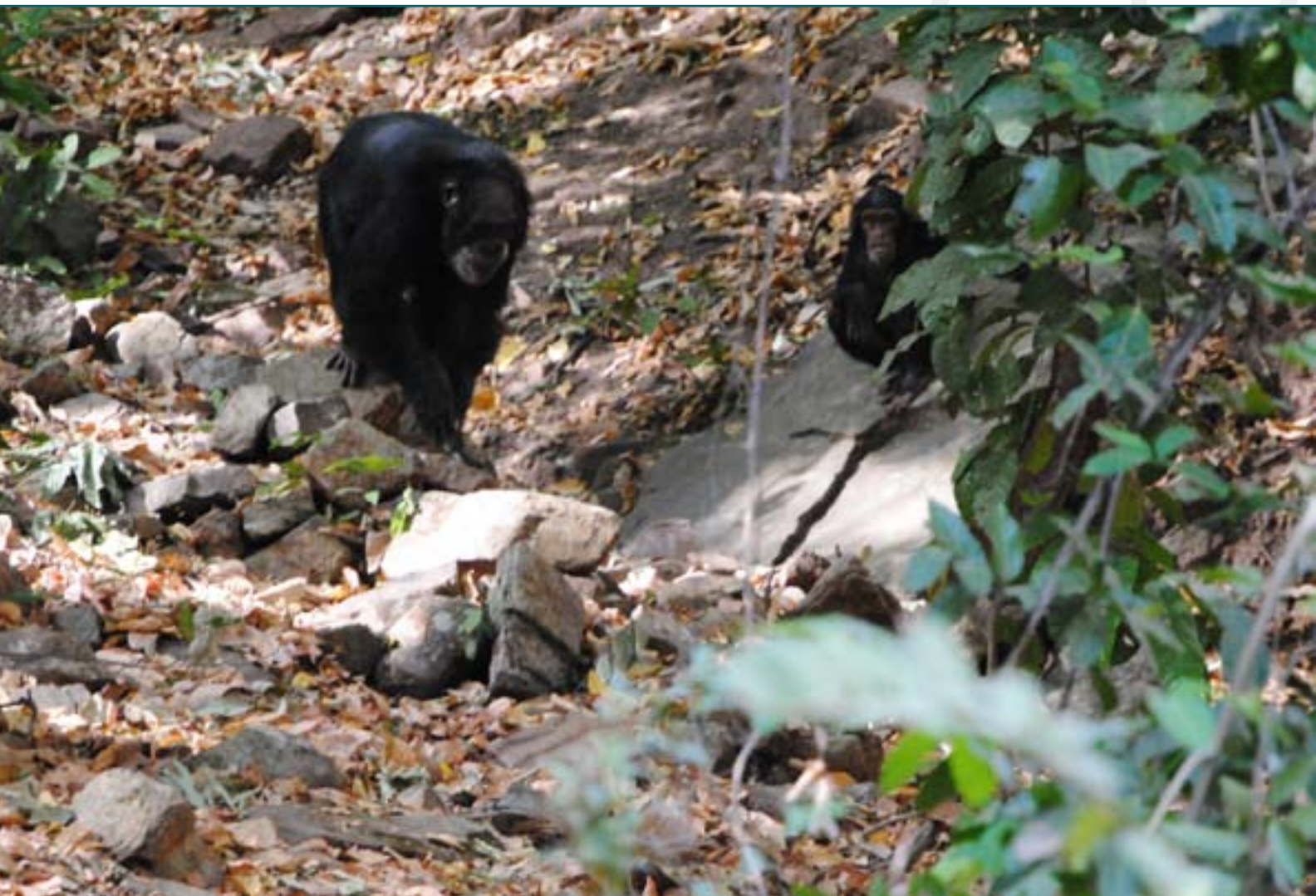
1 Es un personaje ficticio creado por Lewis Carroll en su obra Alicia en el País de las maravillas

Oigo ramas romperse en unos árboles cercanos, sólo espero que no sean los babuinos porque aún no estoy preparada para presenciar una batalla si éste fuera el caso.

Los turacos (*Tauraca macrorhynchus*) empiezan su habitual y matutina conversación a distancia, respetando turnos, primero uno y luego el otro. Su canto es ronco y parecen motores que no acaban de arrancar muy bien si no se les da un punto de embrague. Estoy incómodamente sentada en lo alto de una roca, haciendo algo de equilibrio para no caerme mientras sujeto la cámara, la libreta de campo e intento escribir estas líneas. Me duelen los pies, presos en las botas debido a la presión que ejerzo sobre las puntas de los dedos gracias a la atípica posición en cuclillas en la que estoy sentada. ¡Me duele el trasero! Son las 7:08 h y oigo ruidos a mi izquierda, nuestro amigo ha bajado del árbol y los turacos lo han invadido para seguir comiendo sin la presión de que en un movimiento rápido de los chimpancés pudieran ser presos y devorados. Los que están a mi derecha siguen comiendo, de tanto en cuanto vocalizan de placer ¡hoy hay comida a doquier!

Son las 7:13 y como el chimpancé que estaba más cerca del punto de observación ya se ha ido, decido volver no sin hacer antes un gran tour para mayor seguridad pues sigo oyendo ramas a mi izquierda. Dos minutos más tarde y todavía estoy clavada en la roca, se me ha dormido un pie y parece que camine sobre agujas. Los chimpancés a mi derecha vocalizan y me fuerzo a andar para recuperar la visibilidad en el punto de observación de siempre. ¡De nuevo en la roca con mejor plataforma y orientación! Sigue habiendo como mínimo un chimpancé a mi derecha, lo veo al trasluz de las ramas y oigo el suave crujir de éstas.

Viejecito y macho juvenil



El día ya ha despuntado pero los rayos de luz tardarán poco en sobrepasar la cordillera y llegar al bosque de galería. Aún llegando, los árboles de gran talla y magnífica altura, con su perenne copa verde impedirán en cierta manera que el sol llegue al suelo. Gracias a esta flora se mantiene dentro del bosque la agradable temperatura de 26ºC. Sólo son las 7:26 de la mañana.

Un poco más adentro del bosque y ya fuera de mi rango visual oigo a un chimpancé a lo lejos… llora. ¿Quizás alguien le haya quitado la comida? Suenan rocas a mi izquierda, alguien se desplaza. Podría ser algo tan inimaginable como una vaca pues están por todos lados y llegan a los sitios más insospechados. ¡Nunca hubiera imaginado ver a una vaca tan tranquilamente paciendo donde yo misma no puedo llegar a pie! Oigo más ramas y un grito; quien quiera que sea está lejos. Ocho minutos más tarde aún hay chimpancés comiendo delante de mí, sigo viendo su silueta negra. Todavía no he podido identificarle. ¿Y si es el viejecito pecoso que he estado viendo estos días? Es el primer chimpancé que he podido observar y él es también el primero que ha sentido curiosidad por nosotros y nos ha observado desde una distancia prudencial. Este viejecito se queda rezagado del grupo con bastante frecuencia y campa a sus aires. Es el primero en llegar a los árboles-desayuno y el que se encarga de aullar un potente *"pant-hoot"* para avisar al resto de su localización para posteriormente reagruparse.

Mientras sigo viendo la silueta del chimpancé me embeleso con el curioso canto de los turacos, ¡y es que hay muchos! Me pregunto qué se estarán diciendo. Su ronco motor llamado canto tiene diferentes intensidades y hasta parece armonioso. Son las 7:24 y oigo ramas otra vez a lo lejos. Mi amigo, quienquiera que sea el chimpancé, sigue plácidamente sentado en una rama comiendo N'dologa. Sonrío y al mismo tiempo me emociono pues casi no puedo creer la suerte que tengo de poder observarle sin más, de poder ser protagonista, junto a los chimpancés de esta historia.

Los fuertes berridos de los damanes (*Dendrohyrax dorsalis*) que hay por la zona me devuelven a la realidad. Ya son las 7:48 y el sol empieza a bañar la colina. Uno de los chimpancés vocaliza suavemente ¿Dará la bienvenida al sol? Otras especies de pájaro también están contentos por ver los primeros rayos que llegan a la zona pues han empezado a cantar animadamente.

Por fin puedo avistar más claramente al chimpancé de mi derecha y puedo identificarle: ¡es el viejecito pecoso! Sigue sentado en el árbol pero no come, está haciendo una pausa. Debe sentirse tranquilo y seguro; no es para menos en este magnífico lugar. Con la venida de los rayos del sol la galería parece revivir; ahora no son sólo los chimpancés, pájaros y damanes quienes están despiertos; debemos añadir a las mangostas rayadas (*Mungotictis decemlineata*), vivarachas y juguetonas, quienes rondan en grupo y no pasan desapercibidas al desplazarse por las colinas haciendo crujir las hojas y desplazando alguna que otra roca.

Increíblemente, en un milisegundo estoy presa del pánico, aunque no lo exteriorizo: una abeja africana ha decidido inspeccionarme. Horrorizada y a un paso de la histeria repaso mentalmente las instrucciones que me dio Ferran: *"No te muevas, no grites, no hagas nada. Tal como ha venido se irá"*. Tengo la cara tapada con la libreta y la estrujo con tal fuerza que los dedos se me empiezan a amoratar. *"¡¡Vete por favor, vete, no me piques, sólo vete!!"* De pronto, sin verla porque tengo los ojos tapados, dejo de oírla zumbar a mi alrededor. No le he interesado y se ha ido. Ferran tenía razón *"…tal como ha venido se irá"*. Respiro tranquila, mis dedos también. No sé cuánto tiempo ha pasado pero me ha parecido una eternidad.

Son las 8:05 y el viejecito pecoso sigue absorto en el árbol y yo con él. Le observo en la distancia. Es inevitable que se me pase por la cabeza preguntarme en qué pensará. Inusualmente, los turacos están también en silencio. Mi cuerpo pide cambiar de posición; estoy tan cautivada que no me doy cuenta de que mi circulación

8:24

Equilibrios a una mano

sufre y que se me han dormido otra vez las piernas y esta vez parte del trasero…

El silencio se ve interrumpido por una banda de ruidosos y graciosos pájaros, debe haber más de 10. Han invadido un majestuoso Rônier (*Borassus aethiopum*) y parece que hayan montado una discoteca en lo alto pues su canto es como el de un disco manipulado por un DJ. Su música y el batir de sus alas contra las gigantescas hojas de la palmera hacen un estruendo considerable. Si a esto le añadimos el eco que tiene la garganta en la que estoy, parece que hayan puesto un altavoz en marcha a todo volumen.

Son la 8:17 y el viejecito decide irse, ¿Será por el ruido? Ágil y sigiloso, tanto que parece que vuele, baja del árbol y camina por encima de la hojarasca de manera imperceptible, ¿de verdad que toca el suelo? No le oigo. Me comparo con él cuando camino por el campo y realmente me siento como un hipopótamo con aletas de nado en las patas del ruido que llego a hacer cuando crujen las hojas a mi paso y eso que intento danzar por encima de las rocas como una bailarina, pero no hay manera… El viejecito ha partido sin despedirse, simplemente ha desaparecido en silencio, sin mirar si aún seguíamos mi equipo y yo en la roca que usamos como observatorio. Es normal y así es como tiene que ser por ahora. Ya vendrá cuando podamos seguirle, aún es pronto, no quiero hostigarles. Ya es excepcional el contacto tan largo que podemos tener con ellos, casi inimaginable.

8:17

Me quedo sentada en la roca, sonriendo y escribiendo estas líneas. Los turacos, contentos y sonoros, ya han invadido el árbol de N'dologa que ha dejado vacío nuestro amigo, ahora que no hay peligro ¡qué rápidos que van!

He dejado de oír las ramas crujir al paso de los chimpancés, a lo lejos. Son las 8:24 y decido abandonar la roca para ir en busca de los nidos y seguir con la rutina habitual, junto con la inestimable ayuda de Dauda y Diba. Esperamos volver a encontrarles en unas horas, seguro que sí, pues empezamos a conocer sus rutinas y su dieta.

Así transcurren los días de trabajo en Senegal. Si vosotros tenéis alguna pregunta o curiosidad sobre el proyecto, os invito a escribirnos, así como también aprovecho para recordaros que podéis venir a colaborar con nosotros través del programa de **ECOINVESTIGADORES** y vivir las mismas experiencias que leéis aquí.

Las bases para poder participar las tenéis en:
www.janegoodall.es/es/ecoinvestigadores.html

¡Animaos, nos lo pasaremos muy bien y aprenderemos mucho juntos!

África

Postales desde el Mundo

Botswana

Delta del Okavango

mundoescuela
Roots&Shoots

Texto y fotografía de Ferran Guallar

Mundoescuela es el programa del Instituto Jane Goodall España para la documentación, conservación y divulgación de la diversidad cultural y las prácticas tradicionales, dirigido a escuelas, estudiantes, educadores y familias, con el fin de ayudar a fomentar la comprensión y la tolerancia de las diferentes realidades culturales en todo el mundo.
Más información y recursos en: www.mundoescuela.net

EL OKAVANGO ES UN RÍO que nace en los altiplanos de Angola y desemboca en el mar…¿? Pues no. El Okavango desemboca en el desierto, formando un delta que se extiende 15.000 km2 en el Kalahari, en territorio de Botswana.

En la época de lluvias el Okavango puede llegar a inundar este famoso delta interior con 11 kilómetros cúbicos de agua (¡¡11.000.000.000.000 de litros!!), formando una de las maravillas naturales del nuestro planeta. No sólo la combinación de vegetación, canales y desierto sorprende al visitante, sino la variada fauna africana, representada por todos los animales míticos que pueblan nuestro imaginario. En este ecosistema tan particular, leones, cocodrilos, hipopótamos, hienas, leopardos, elefantes, guepardos, búfalos, jirafas, cebras, ñus, antílopes y cientos de aves, anfibios y otras especies encuentran su hogar ideal.

Aproximadamente 60% de esa agua se evapora a través de las plantas, 36% se evapora directamente, 2% se filtra hacia los acuíferos y un 2% fluye hacia el Lago Ngami.

En el delta del Okavango existen también comunidades humanas que han adaptado su forma de vida al clima y los recursos. Estas poblaciones están formadas por gente de 5 grupos étnicos, cada uno con su propia identidad y lengua: Bukushu, Diriku, Wayeyi, Bugakhwe y Gxanekwe. Los tres primeros son bantúes que han basado sus actividades económicas en una combinación de agricultura de mijo, pesca, caza y recolección de plantas alimenticias, así como al pastoreo. Los Bugakhwe y los Gxanekwe son bosquimanos que han practicado tradicionalmente la pesca, la caza y la recolección de plantas salvajes.

Como podéis ver en un video en Mundoescuela, los botes tradicionales para pescar se llaman Mokoro y una de las plantas que recogen los habitantes del Delta, jugándose a veces la mano por los agresivos cocodrilos que frecuentan los canales, son las llamadas patatas de agua, o bulbos de una especie de nenúfares, que pueden ser comidos por los humanos.

Si tenéis la oportunidad, no os perdáis estos fascinantes paisajes, únicos en el mundo. Buen viaje!

Para saber más sobre el tema, podéis entrar en *www.mundoescuela.net.*

Hasta la próxima postal amig@s.

- Para ver los videos de Mundoescuela *www.youtube.com/mundoescuela*
- Si deseas adquirir el DVD nº 1 de Mundoescuela con 12 Documentales y Clases desde el Mundo en calidad alta y acompañados de fotos y textos, puedes hacerlo desde la tienda de *www.janegoodall.es/es/tienda*

- Si deseáis organizar una sesión de mundoescuela en vuestra escuela o asociación, podéis contactar con *mundoescuela@janegoodall.es*
- Os invitamos a que nos enviéis vuestras “postales” con historia. También desde España, especialmente de aquellos que habéis venido desde otros países y habéis ‘descubierto’ aspectos sorprendentes de nuestra sociedad.

¿Quieres ser cuidador de chimpancés por unos días?

Estancias cortas con descuento para socios y voluntari@s del IJG

L@s soci@s y voluntari@s del Instituto Jane Goodall interesados en ser cuidador@s por unos días contarán con un descuento por parte de Fundación Mona. Los importes no incluyen alojamiento, comida o transporte.

Reserva: Dependerá de la disponibilidad de fechas. La actividad se llevará a cabo cualquier día de la semana, excepto los lunes. En caso que tus fechas solicitadas estén disponibles, la reserva se te guardará por 10 días, durante lo cuales se deberá hacer una paga y señal de 30 euros por persona. El pago del resto del importe deberá hacerse como máximo un mes antes de la fecha acordada.
La cuenta bancaria es: Fundación Mona, La Caixa, 2100-3078-97-2100532504

Precio general	1 PERSONA	2 PERSONAS
2 DÍAS	240 €	400 €
3 DÍAS	345 €	570 €
4 DÍAS	440 €	720 €

Precios con descuentos	SOCIO/s	PADRINO/s	**Socios IJG.es**
2 DÍAS	200 €	180 €	220 €
3 DÍAS	300 €	270 €	316 €
4 DÍAS	400 €	360 €	405 €

El precio incluye:

Actividad de 9:00 a 18.30 (invierno) o de 9:00 a 19:45 (verano) o siguiendo la rutina de trabajo en Mona, que incluye:

- Preparación dietas animales
- Preparación enriquecimiento
- Construcción de hamacas y estructuras para los animales
- Observaciones y toma de datos
- Colaboración en limpieza dormitorios
- Ver cómo los animales toman sus cenas y preparan sus nidos en los dormitorios etc…
- Supervisión y formación por un cuidador (teórica y práctica)
- Todo el material necesario
- Camiseta uniforme

"La respuesta al desafío del cambio climático vendrá antes del ciudadano que del político"

Jane Goodall